



## Instruction Manual

### NSP-4650B

**THANK YOU FOR SELECTING THE NIGHTSTICK NSP-4650 HELMET MOUNTED MULTI-FUNCTION DUAL-LIGHT™ FLASHLIGHT!**

**PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Please read these instructions before using your Nightstick NSP-4650. They include important assembly and operating instructions.



#### APPLICATION

The NSP-4650B Helmet Mounted Multi-Function Dual-Light™ Flashlight is a single self-contained flashlight, a floodlight and a Dual-Light mode flashlight designed for attaching to virtually any Fire Helmet or Hard Hat.

Both the flashlight and the floodlight have user-selectable brightness levels and each can be operated independently or at the same time. In high-brightness mode, the flashlight produces 220 Lumens and is distance rated at 183 meters. The light is IP-X7 waterproof and is drop rated at 2 meters.

The Helmet Mounted Multi-Function Dual-Light Flashlight can be attached to either side of virtually any Fire Helmet or Hard Hat and provides a wide range of adjustability options. This adjustability allows the user to best position the light for purposes of providing clearance around face shields, goggles or other potential obstructions while still allowing the floodlight to point in a downward direction regardless of the angle of the brim of the helmet.

#### INSTALLING BATTERIES INTO THE 4650



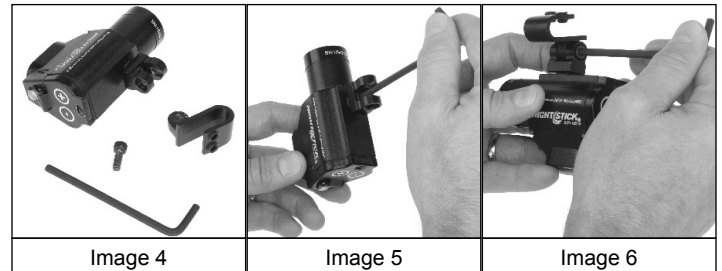
To install the included CR-123 Lithium Batteries in the 4650, begin by unscrewing the screw on the battery compartment door. (Image 1)

Insert both batteries into the battery compartment paying attention to the battery orientation marked on the back of the battery compartment door. (Image 2)

Re-install the battery compartment screw by pressing the door fully closed and then tightening the screw until it is hand tight. CAUTION: Do not cross-thread or strip the screw threads. (Image 3)

Test the operation of the light (see OPERATION below).

#### ADJUSTING THE ORIENTATION AND/OR ANGLE OF THE MOUNT



The mount on the top of the light is designed to be adjustable in terms of which side of the helmet it can be mounted to. Additionally, adjustments to the angle of the light can be made to refine the angle of the beam in relation to the helmet. Out of the packaging, the mount is set up for attachment to the right side of the helmet. If the light needs to be mounted to the other side of the helmet or if the angle of the light needs to be adjusted, use the following steps to make those adjustments:

Using the included 5/32" Allen Wrench, loosen and then remove the Angle Lock Socket Head Cap Screw and separate the Mount from the rest of the assembly. (Image 4)

If the angle of the light needs to be adjusted, loosen the Angle Adjustment Socket Head Cap Screw found below the Mount using the 5/32" Allen Wrench, adjust the angle as needed and then tighten the Angle Adjustment Socket Head Cap Screw completely. (Image 5)

Reinsert the Mount into the rest of the assembly and reinstall the Angle Lock Socket Head Cap Screw paying close attention to the fact that the Mount is positioned correctly based on the side of the helmet that the light is to be mounted to. (Image 6)

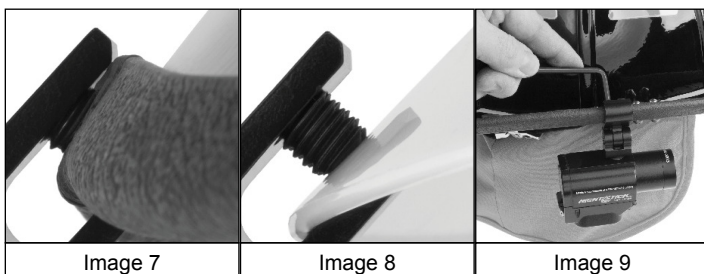
#### PACKAGE CONTENTS

- 1 – NSP-4650 Helmet Mounted Multi-Function Dual-Light Flashlight
- 2 – CR-123 Lithium Batteries
- 2 – 5/16" - 18 x 1/4" Brim Mounting Allen Set Screws (installed in mount) – for Fire Helmets
- 2 – 5/16" - 18 x 3/8" Brim Mounting Allen Set Screws (loose) – for Hard Hats
- 1 – 5/32" Allen Wrench

#### WARNINGS

- NOT FOR USE ABOVE HAZARDOUS LOCATIONS
- DO NOT use in explosive atmospheres, near flammable liquids, or where explosion proof lamps are required.
- DO NOT use in the proximity of vehicles or equipment when there is a risk of flammable liquids coming into contact with the flashlight.
- DO NOT expose the batteries to water or salt water, or allow the batteries to get wet.
- DO NOT store the batteries with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the batteries if they emit an unusual smell, feel hot, change color, change shape or appear abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

## INSTALLING THE 4650 ON TO THE HELMET



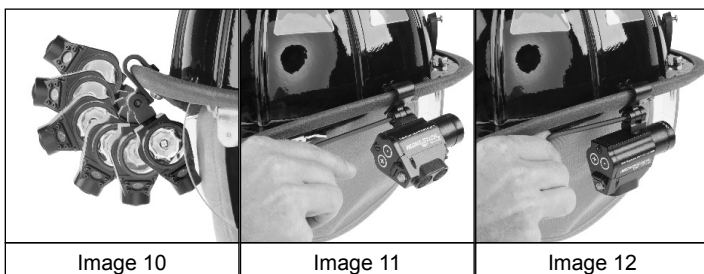
Once the batteries have been installed and the proper orientation and/or angle of the Mount has been set, the light is ready to be attached to the Fire Helmet or Hard Hat. The light comes with two 5/16" - 18 x 1/4" Brim Mounting Allen Set Screws pre-installed. These two Allen Set Screws are designed to be used with the thicker brim found on most Fire Helmets. (Image 7) It may be necessary to switch these two Allen Set Screws with the 5/16" - 18 x 3/8" set if the thickness of the brim of the helmet or Hard Hat makes it impossible to use the shorter set. (Image 8)

Position the mount over the edge of the brim and tighten the appropriate set of Allen Set Screws using the included 5/32" Allen Wrench. (Image 9)

**CAUTION: Be careful when tightening the Allen Set Screws. Do not over-tighten. Doing so may damage or crush the brim of the Fire Helmet or Hard Hat. These two Allen Set Screws should only be tightened enough to prevent the mount from coming loose from the helmet. Over time these screws may come loose. Periodically check and re-tighten as needed.**

**SUGGESTION:** Application of a thread locking solution (such as Loctite® Threadlocker Blue) may be applied to secure these Allen Set Screws. Do not use the "red" version of this product as it is designed for a more permanent installation and would make it difficult to remove these Allen Set Screws in the future.

## SETTING THE ANGLE OF THE MULTI-ANGLE MOUNT



Once mounted to the helmet, the user can change the angle of the mount in order to position the light appropriately for the optimum clearance and illumination. (Image 10)

To adjust the angle, simply loosen the Angle Lock Socket Head Cap Screw using the included 5/32" Allen Wrench. (Image 11)

Select the angle and then tighten the Angle Lock Socket Head Cap Screw securely. (Image 12)

Test to make sure that the angle will not change and continue tightening as needed.

## OPERATION

The 4650 has seven lighting modes: Constant-on high-brightness flashlight, medium-brightness flashlight, low-brightness flashlight, constant-on high-brightness floodlight, medium-brightness floodlight, low-brightness floodlight and constant-on Dual-Light mode. The 4650 has two switches, the flashlight switch (closest to the front of the light) and the floodlight switch (closest to the rear of the light) providing access to all modes.

### CONSTANT-ON FLASHLIGHT

Press the flashlight switch (closest to the front of the light) until it clicks and then release for constant-on flashlight in high-brightness mode. Press and release this same switch again to turn the light off.

### SELECT FLASHLIGHT BRIGHTNESS LEVEL

Press and hold down the flashlight switch. The flashlight will cycle from

high to medium to low and then back up again at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle up and down through the various modes as long as the flashlight switch is held down. When the desired brightness level is reached, simply release the flashlight switch, and the light will remain in that brightness mode. Pressing and holding the flashlight switch again will cause the light to cycle from whatever mode it is currently in. Press and release the flashlight switch to turn the light off.

### CONSTANT-ON FLOODLIGHT

Press the floodlight switch (closest to the rear of the light) until it clicks and then release for constant-on floodlight in high-brightness mode. Press and release this same switch again to turn the light off.

### SELECT FLOODLIGHT BRIGHTNESS LEVEL

Press and hold down the floodlight switch. The floodlight will cycle from high to medium to low and then back up again at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle up and down through the various modes as long as the floodlight switch is held down. When the desired brightness level is reached, simply release the floodlight switch, and the light will remain in that brightness mode. Pressing and holding the floodlight switch again will cause the light to cycle from whatever mode it is currently in. Press and release the floodlight switch to turn the light off.

### DUAL-LIGHT

Dual-Light allows the user to turn on both the Flashlight and the Floodlight, at the same time. Simply press each switch to turn on each lighting mode. Both the Flashlight and the Floodlight are now running. Press and release each switch to turn the light off.

## BAYCO PRODUCTS LIMITED LIFETIME WARRANTY

### WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Disposable, non-rechargeable batteries are excluded from this warranty. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are also excluded.

In the event that Bayco Products, Inc. receives notice that any product does not conform to its warranty, the original purchaser's sole and exclusive remedy, and Bayco Products, Inc.'s sole and exclusive liability, shall be for Bayco Products, Inc., at its sole option, to either repair or replace the non-conforming product in accordance with this limited warranty. The original purchaser shall follow the instructions below to qualify for a repair or replacement product. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

IN NO EVENT WILL BAYCO PRODUCTS, INC. OR ITS AFFILIATES OR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE. THE TOTAL CUMULATIVE LIABILITY TO CUSTOMER, FROM ALL CAUSES OF ACTION AND ALL THEORIES OF LIABILITY, WILL BE LIMITED TO AND WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT PAID BY CUSTOMER.

If this product is used for rental purposes, the warranty term is reduced to 90 days from the date of purchase.

### WARRANTY CLAIMS – USA

Return the product to the place of purchase for all warranty related issues. If this is not possible, contact Bayco Customer Service at (800) 233-2155 M-F 8-5 Central Time for a Return Goods Authorization (RGA). Do not return this product to Bayco without first receiving an RGA Number from Bayco Customer Service. When returning the product, the RGA Number must be written on the outside of the shipping box.

### WARRANTY CLAIMS – OUTSIDE OF USA

Return the product to the place where purchased for all warranty related issues.

### EXTENT OF COVERED WARRANTY WORK

Bayco will repair or replace this product at our option. If it is determined

that the warranty is no longer in effect, Bayco will contact you with a repair estimate before beginning any work.

## WARRANTY QUESTIONS

If you have any questions about this warranty or any other Bayco product inquiries, please contact Bayco Customer Service at (800) 233-2155 M-F 8-5 Central Time.

## RECORD YOUR WARRANTY INFORMATION

Please record your product information here for use with any warranty claim.

Product Serial Number: \_\_\_\_\_

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

# Mode d'emploi

## NSP-4650B

### MERCI D'AVOIR CHOISI LA LAMPE DE POCHE POUR CASQUE NIGHTSTICK NSP-4650 À ÉCLAIRAGE DOUBLE ET MULTIFONCTIONNELLE!

#### VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser votre lampe de poche Nightstick NSP-4650. Elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation et l'assemblage.

## CONTENU

- Lampe de poche pour casque NSP-4650 à éclairage double et multifonctionnelle
- 2 - Piles au lithium CR-123
- 2- Ensembles de vis à têtes creuses pour dispositif de rebord (déjà montés) de 5/16 po – 18 x ¼ po – pour casques d'incendie
- 2- Ensembles de vis à têtes creuses pour dispositif de rebord (lâches) de 5/16 po - 18 x 3/8 po – pour casques durs
- 1 - Clé Allen de 5/32 po

## AVERTISSEMENTS

- NE PAS UTILISER AU-DESSUS D'ENDROITS DANGEREUX.
- NE PAS utiliser ce produit dans une atmosphère explosive, à proximité de liquides inflammables, ou dans des endroits exigeant un éclairage antidéflagrant.
- NE PAS utiliser ce produit à proximité de véhicules ou d'équipement quand des liquides inflammables pourraient entrer en contact avec la lampe torche.
- NE PAS exposer les batteries à l'eau ou à l'eau salée, et ne pas laisser les batteries se mouiller.
- NE PAS ranger les batteries à proximité d'objets métalliques qui pourraient causer un court-circuit.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser les batteries si elles émettent une odeur inhabituelle, sont brûlantes au toucher, changent de forme, ou en cas de toute autre anomalie.
- Ne pas laisser pas à la portée des enfants

## COMPOSANTES

La lampe de poche pour casque NSP-4650 à éclairage double et multifonctionnelle est à la fois une lampe de poche indépendante, une lampe à éclairage projecteur et une lampe à éclairage double conçue avec un système d'attaches pour fixer celle-ci à n'importe quel casque d'incendie ou casque dur.

La lampe de poche et la lampe projecteur comporte chacune un niveau de luminosité qui peut être sélectionné indépendamment ou en même temps. En mode haute luminosité, la lampe de poche a une puissance de 220 lumens et une distance de projection pouvant atteindre 183 mètres. La lumière est étanche conformément à la norme IP-X7 et résiste à une chute jusqu'à 2 mètres de hauteur.

La lampe de poche à éclairage double et multifonctionnelle peut être fixée sur n'importe quel côté du casque d'incendie ou casque dur et offre une variété d'options de réglage. Cet ajustement permet à l'utilisateur de régler de façon optimale la lumière afin de procurer une clarté autour du masque de protection, lunettes de protection et autres obstacles pouvant obstruer la vue et permettre en même temps une luminosité diffuse vers le bas indépendamment de l'angle du bord du casque.

## INSTALLATION DES PILES DANS LA LAMPE 4650

Pour installer les piles au lithium CR-123 dans la lampe 4650, commencer par dévisser la vis de la porte du compartiment à piles. (Image 1)

Insérer les deux piles dans le compartiment à piles en vous assurant de porter une attention particulière à l'orientation des bornes inscrites au verso de la porte du compartiment à piles. (Image 2)

Installer de nouveau la vis du compartiment à piles en appuyant sur la porte complètement fermée puis en serrant la vis jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main. AVERTISSEMENT : Ne pas fausser le filetage ou briser les filets de la vis. (Image 3)

Tester par la suite le fonctionnement de votre lampe de poche (Voir FONCTIONNEMENT ci-dessous)

## RÉGLAGE DE L'ORIENTATION ET/OU DE L'ANGLE DU DISPOSITIF

Le dispositif au-dessus de la lampe est conçu pour être ajusté selon n'importe quel côté du casque. De plus, vous pouvez ajuster l'angle de la lampe sur le casque pour permettre une inclinaison maximale de l'axe du faisceau. Selon l'emballage, le dispositif est ajusté pour être attaché sur le côté droit du casque. Si la lampe doit être ajustée de l'autre côté du casque ou si l'angle de la lampe a besoin d'être réglé, utiliser les étapes suivantes pour effectuer ces ajustements.

En utilisant la clé Allen de 5/32 po, desserrer et puis enlever la vis de verrouillage à tête cylindrique et séparer le dispositif du reste de l'assemblage. (Image 4)

Si l'angle de la lampe doit être ajusté, desserrer la vis de verrouillage à tête cylindrique située sous le dispositif d'ajustement en utilisant la clé Allen de 5/32 po, ajuster l'angle selon le besoin et puis serrer complètement la vis de verrouillage à tête cylindrique. (Image 5)

Installer de nouveau le dispositif dans l'assemblage et réinstaller la vis de verrouillage à tête cylindrique en vous assurant que le dispositif est ajusté correctement selon le côté du casque où la lampe doit être placée. (Image 6)

## INSTALLATION DE LA LAMPE 4650 SUR LE CASQUE

Lorsque les piles ont été bien installées et la bonne orientation des piles et/ou l'angle du dispositif a été bien ajusté, la lampe est prête à être fixée sur le casque d'incendie ou le casque dur. La lampe contient deux ensembles de vis à têtes creuses de 5/16 po - 18 x ¼ po pour rebord déjà préinstallés. Ces deux ensembles de vis creuses sont conçus pour être utilisés avec le bord le plus épais qu'on retrouve dans la plupart des casques d'incendies (Image 7). Il se peut qu'il soit nécessaire de remplacer ces deux ensembles de vis creuses avec l'ensemble de 5/16 po - 18 x 3/8 po si l'épaisseur du bord du casque d'incendie ou casque dur ne permet pas l'utilisation de l'ensemble de vis plus court. (Image 8)

Placer le dispositif à angles multiples sur le bord extérieur et serrer l'ensemble de vis à têtes creuses en utilisant la clé Allen de 5/32 po incluse dans le paquet. (Image 9)

**AVERTISSEMENT: Soyez prudent lorsque vous serrez l'ensemble de vis à têtes creuses. Ne pas trop serrer car vous risquez d'abîmer le bord du casque d'incendie ou du casque dur. L'ensemble de vis à têtes creuses doit être serré adéquatement pour s'assurer que le dispositif ne tombe pas du casque. Avec le temps les vis peuvent être lâches. Veuillez vérifier les vis périodiquement et les serrer si nécessaire.**

**SUGGESTION:** Vous pouvez installer un adhésif frein-filet (comme le Loctite® Threadlocker Blue) afin de sécuriser l'ensemble de vis à têtes creuses. Ne pas utiliser la version rouge de ce produit parce qu'elle est conçue pour une installation permanente. Il vous sera donc difficile d'enlever l'ensemble de vis creuses plus tard.

## RÉGLAGE DE L'ANGLE DU DISPOSITIF À ANGLES MULTIPLES

Une fois le dispositif ajusté sur le casque, l'utilisateur peut changer

l'angle du dispositif afin d'avoir une luminosité adéquate pour une illumination et une clarté maximales. (Image 10)

Pour ajuster l'angle, il suffit de desserrer la vis de verrouillage à tête cylindrique en utilisant une clé Allen de 5/32 po. (Image 11)

Choisir l'angle et puis serrer la vis de verrouillage à tête cylindrique de façon sécuritaire. (Image 12)

Vérifier que l'angle ne changera pas et continuer à serrer si cela est nécessaire.

## FONCTIONNEMENT

La lampe 4650 comporte sept modes d'éclairage : lampe de poche à haute luminosité et éclairage constant, lampe de poche à luminosité moyenne et éclairage constant, lampe de poche à luminosité basse et éclairage constant, lampe projecteur à haute luminosité et éclairage constant, lampe projecteur à luminosité moyenne et éclairage constant, lampe projecteur à basse luminosité et éclairage constant et mode d'éclairage double et constant. La lampe 4650 comporte deux interrupteurs, l'interrupteur pour la lampe de poche (situé près de l'avant de la lampe) et l'interrupteur pour la lampe projecteur (situé près de l'arrière de la lampe) qui donnent accès à tous les modes d'éclairage.

### LAMPE DE POCHE À LUMINOSITÉ CONSTANTE

Appuyer sur l'interrupteur lampe de poche (situé près de l'avant de la lampe) jusqu'au déclic et puis relâcher pour un éclairage constant et à haute luminosité. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### CHOISIR LES NIVEAUX DE LUMINOSITÉ DU MODE LAMPE DE POCHE

Appuyer et maintenir vers le bas l'interrupteur du mode lampe de poche. La lampe de poche a un cycle allant du mode haute luminosité à moyenne luminosité et à basse luminosité pour recommencer de nouveau à un taux d'approximativement un mode par seconde. La lampe continuera son cycle à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur du mode lampe de poche est maintenu vers le bas. Lorsque vous avez atteint le niveau de luminosité désiré, relâcher simplement l'interrupteur du mode lampe de poche et l'éclairage restera dans ce mode. Si vous appuyez et maintenez l'interrupteur lampe de poche le cycle commencera de nouveau à partir du mode d'éclairage présent. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### LAMPE PROJECTEUR À LUMINOSITÉ CONSTANTE

Appuyer sur l'interrupteur lampe projecteur (situé près de l'arrière de la lampe) jusqu'au déclic et puis relâcher pour un éclairage constant et à haute luminosité. Relâcher le même bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### CHOISIR LES NIVEAUX DE LUMINOSITÉ DU MODE LAMPE PROJECTEUR

Appuyer et maintenir vers le bas l'interrupteur du mode lampe projecteur. La lampe de poche a un cycle allant du mode haute luminosité à moyenne luminosité et à basse luminosité pour recommencer de nouveau à un taux d'approximativement un mode par seconde. La lampe continuera son cycle à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur du mode lampe de poche est maintenu vers le bas. Lorsque vous avez atteint le niveau de luminosité désiré, relâcher simplement l'interrupteur du mode lampe projecteur et l'éclairage restera dans ce mode. Si vous appuyez et maintenez l'interrupteur lampe projecteur le cycle commencera de nouveau à partir du mode d'éclairage présent. Relâcher le même bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### ÉCLAIRAGE DOUBLE

L'éclairage double permet à l'utilisateur d'allumer la lampe de poche et la lampe projecteur simultanément. Appuyer simplement chaque interrupteur pour la mise en marche de chaque mode d'éclairage. Les deux modes; lampe de poche et lampe projecteur sont maintenant en fonction. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES PRODUITS BAYCO

### GARANTIE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre à l'acheteur original pendant toute une période de vie. La garantie limitée à vie inclut les DEL, le boîtier et les lentilles. Les piles rechargeables, les chargeurs, les électroniques, les boutons d'interrupteur et les accessoires inclus sont garantis pour une

période de deux ans avec une preuve d'achat. Les piles non rechargeables et jetables ne sont pas couvertes par la garantie. La présente garantie ne s'étend pas à l'usure normale et défaillances causées par des accidents, la mauvaise utilisation, l'emploi abusif, une installation défectueuse et des dommages occasionnés par la foudre.

Au cas où Bayco Products, Inc. reçoit un avis que le produit n'est pas conforme à sa garantie, le seul et unique recours de l'acheteur original et la responsabilité unique et exclusive de Bayco Products, Inc. étant que Bayco Products, Inc., à sa seule discrétion, répare ou remplace le produit non conforme selon la garantie limitée. L'acheteur original doit suivre les instructions ci-dessous afin d'être éligible à une réparation ou à un remplacement du produit. Ceci est la seule garantie, explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

EN AUCUN CAS, BAYCO PRODUCTS, INC. OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU SECONDAIRES QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, QUELLE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTUELLE (MÊME EN CAS DE NÉGLIGENCE), DE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU AUTRE. LA RESPONSABILITÉ CUMULATIVE TOTALE ENVERS LE CLIENT RELATIVE À TOUTES LES CAUSES ET CONFORME AUX THÉORIES DE RESPONSABILITÉS, SERA LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT PAYÉ PAR LE CLIENT.

Si ce produit est utilisé à des fins de location, la période de garantie est réduite à 90 jours à partir de la date de l'achat.

### RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE – ÉTATS-UNIS

Veillez retourner le produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour tous problèmes ou questionnements relatifs à la garantie. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le service à la clientèle de Bayco au 1-800-233-2155 du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures, heure normale du Centre pour vous procurez un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA). Ne retournez pas la marchandise à Bayco sans avoir obtenu avant un numéro d'autorisation de retour (RGA) de la part du service à la clientèle de Bayco. Lorsque vous retournez la marchandise, le numéro d'autorisation de retour (RGA) doit être écrit à l'extérieur de la boîte d'expédition.

### RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE – À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS

Veillez retourner le produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour tous problèmes ou questionnements relatifs à la garantie.

### ÉTENDUE DU TRAVAIL COUVERT PAR LA GARANTIE

Bayco se réserve le droit de réparer ou remplacer ce produit à son choix. Si toutefois la réparation n'est plus couverte par la garantie, Bayco vous contactera avec une estimation des coûts de réparation avant de commencer le travail.

### QUESTIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou sur n'importe quel produit Bayco, veuillez contacter le service à la clientèle de Bayco au 1-800-233-2155 du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures, heure normale du Centre.

## ENREGISTREMENT DE VOS RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

Veillez enregistrer vos renseignements sur le produit ici pour toute réclamation au titre de la garantie

Numéro de série de votre produit : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

# Manual de Instrucción

## NSP-4650B

**GRACIAS POR ELEGIR LA LINTERNA DE CASCO INTEGRADA, MULTIFUNCIONAL, DE LUZ DUAL NSP-4650**

**POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar su Linterna NSP-4650. Estas incluyen importantes instrucciones de montaje y de funcionamiento.

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 - Linterna de Casco Integrada, Multifuncional, de Luz Dual NSP-4650
- 2 - Baterías de Litio CR-123
- 2 - 5/16" - 18 x 1/4" Set de Tornillos Allen de montaje de borde (instalado en el montaje) - para los Cascos Fire
- 2 - 5/16" - 18 x 3/8" Set de Tornillos Allen de montaje de borde (flojos) - para los Sombreros Duros
- 1- 5/32" Llave Inglesa Allen

### ADVERTENCIAS

- NO PARA USO SOBRE ZONAS PELIGROSAS
- NO utilizar en atmosferas explosivas, cerca de líquidos inflamables o donde se requieran lámparas a prueba de explosión.
- NO utilizar en la proximidad de vehículos o equipo cuando hay riesgo de que líquidos inflamables hagan contacto con la linterna.
- NO exponga las baterías al agua ni al agua salada, ni permita que las baterías se mojen.
- NO guarde las baterías con objetos de metal que pudieran causar un corto circuito.
- Descontinúe inmediatamente el uso de las baterías si estas emiten un olor inusual, se sienten calientes, cambian de color, cambian de forma o parecen anormal de cualquier manera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

### APLICACIÓN

La Linterna de Casco Integrada, Multifuncional, de Luz Dual NSP-4650 es una sola linterna en sí misma, un proyector y una linterna de modo de Iluminación Doble diseñada para integrarse prácticamente a cualquier Casco Fire o Sombrero Duro.

Tanto la linterna y el reflector tienen niveles de brillo seleccionables por el usuario y cada uno puede ser operado de manera independiente o al mismo tiempo. En el modo de alto brillo, la linterna produce 220 lúmenes y es una distancia nominal de 183 metros. La luz es IP-X7 resistente al agua y con caída nominal de 2 metros.

La Linterna de Casco Integrada, Multifuncional, de Luz Dual se puede conectar en cualquier lado de prácticamente cualquier Casco Fire o Sombrero Duro y ofrece una amplia gama de opciones de ajuste. Este ajuste permite al usuario una mejor posición de la luz con el fin de proporcionar espacio libre alrededor de caretas, lentes u otros obstáculos mientras que permite al proyector apuntar en dirección hacia abajo, independientemente del ángulo de la visera del casco.

### INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS EN EL 4650

Para instalar las Baterías de Litio ya incluidas CR-123 en el 4650, comience aflojando el tornillo de la tapa del compartimento de la batería. (Imagen 1)

Inserte las dos baterías en el compartimento de la batería prestando atención a la orientación de la misma que está marcado en la parte posterior de la puerta del compartimento de la batería. (Imagen 2)

Vuelva a instalar el tornillo del compartimento de la batería presionando la puerta completamente cerrada y luego dándole vuelta al tornillo hasta que quede apretado. **PRECAUCIÓN:** No cruce la banda de rodadura o dañe las roscas de los tornillos. (Imagen 3)

Prueba del funcionamiento de la luz (ver FUNCIONAMIENTO abajo).

### AJUSTANDO LA ORIENTACIÓN Y/O EL ANGULO DEL MONTAJE

El montaje en la parte superior de la linterna está diseñado para ser

ajutable en términos de qué lado del casco puede ser montado. Además, los ajustes del ángulo de la luz se pueden realizar para refinar el ángulo del rayo en relación con el casco. Fuera del paquete, el montaje está configurado para su fijación en el lado derecho del casco. Si la linterna tiene que ser montada en el otro lado del casco o si el ángulo de la luz necesita ser ajustado, utilice los siguientes pasos para hacer esos ajustes:

Utilizando la Llave Inglesa Allen ya incluida de 5/32", afloje y retire el Tornillo de ángulo de bloqueo de cabeza hueca y separe el montaje del resto del ensamblaje. (Imagen 4)

Si el ángulo de la luz necesita ser ajustado, afloje el ángulo de ajuste del Tornillo de Cabeza Hueca que se encuentra debajo del montaje con la Llave Inglesa Allen de 5/32", ajuste el ángulo según sea necesario y luego ajuste el ángulo del Tornillo de Cabeza Hueca por completo. (Imagen 5)

Vuelva a insertar el montaje en el resto del ensamblaje y reinstale el Tornillo de Cabeza Hueca con ángulo de bloqueo, prestando mucha atención al hecho de que el montaje esté colocado correctamente en la base al lado del casco en que la linterna se va a montar. (Imagen 6)

### INSTALACIÓN DEL 4650 EN EL CASCO

Una vez que las baterías se han instalado y la orientación y/o el ángulo del montaje correcto se ha establecido, la linterna está lista para ser unida al Casco Fire o al Sombrero Duro. La linterna viene con dos 5/16" - 18 x 1/4" Set de Tornillos Allen de montaje de borde pre-instalados. Estos dos Set de Tornillos Allen están diseñados para ser utilizados con el borde más grueso que se encuentra en la mayoría de los Cascos Fire. (Imagen 7) Puede ser necesario cambiar estos dos Tornillos Allen con el Set 5/16" - 18 x 3/8" si el espesor de la visera del casco o sombrero duro hace que sea imposible utilizar el set más corto. (Imagen 8)

Coloque el montaje sobre el borde de la visera y apriete el Set adecuado de los Tornillos Allen utilizando la Llave Inglesa Allen de 5/32" ya incluida. (Imagen 9)

**PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al apretar el Set de Tornillos Allen. No apriete demasiado. Si lo hace, puede dañar o aplastar el borde del Casco Fire o del Sombrero Duro. Este Set de los dos Tornillos Allen sólo se deben apretar lo suficiente para evitar que el montaje se suelte del casco. Con el tiempo estos tornillos pueden aflojarse. Compruebe periódicamente y vuelva a apretar según sea necesario.**

**SUGERENCIA:** La aplicación de una solución de bloqueo de rosca (como Loctite® Threadlocker Blue) se puede aplicar para asegurar este Set de Tornillos Allen. No utilizar la versión "roja" de este producto, ya que está diseñada para una instalación más permanente y haría difícil quitar el Set de Tornillos Allen en el futuro.

### AJUSTE DEL ÁNGULO DE MONTAJE DE LA MULTI-ÁNGULO

Una vez montado en el casco, el usuario puede cambiar el ángulo de la montura con el fin de posicionar la linterna adecuada para el despeje y la iluminación óptima. (Imagen 10)

Para ajustar el ángulo, simplemente afloje el ángulo de bloqueo del Tornillo de Cabeza Hueca usando la Llave Inglesa Allen de 5/32" ya incluida. (Imagen 11)

Seleccione el ángulo y apriete el ángulo de bloqueo del Tornillo de Cabeza Hueca de forma segura. (Imagen 12)

Pruebe para asegurarse de que el ángulo no cambiará y siga apretando según sea necesario.

### FUNCIONAMIENTO

La 4650 tiene siete modos de iluminación: Linterna Constante en alto brillo, linterna de medio brillo, linterna de bajo brillo, constante de alto brillo en el reflector, reflector de mediano brillo, reflector de bajo brillo y Linterna Dual en modo constante. La 4650 tiene dos interruptores, el interruptor de la linterna (la más cercana a la parte frontal de la luz) y el interruptor del reflector (la más cercana a la parte trasera de la luz) que proporciona acceso a todos los modos.

### LINTERNA CONSTANTE

Pulse el interruptor de la linterna (la más cercana a la parte delantera de la luz) hasta que haga clic y suelte para el modo constante de la linterna de alto brillo. Presione y suelte este mismo interruptor de nuevo para apagar la luz.

### SELECCIONAR EL NIVEL DE BRILLO DE LA LINTERNA

Pulse y mantenga pulsado el interruptor de la linterna. La linterna cambiará de ciclo de alto a medio a bajo y luego volverá a subir a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará en ciclo de arriba a abajo a través de los distintos modos mientras el interruptor de la linterna se mantiene pulsado. Cuando se alcanza el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor de la linterna y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Si mantiene pulsado el interruptor de la linterna hará que la luz vaya a un ciclo diferente al que se encuentra actualmente. Pulse y suelte el interruptor de la linterna para apagar la luz.

#### PROYECTOR CONSTANTE

Pulse el interruptor del reflector (el más cercano a la parte trasera de la linterna) hasta que haga clic y suelte para un modo de alto brillo constante del proyector. Presione y suelte este mismo interruptor de nuevo para apagar la luz.

#### SELECCIONAR EL NIVEL DE BRILLO DEL PROYECTOR

Pulse y mantenga pulsado el interruptor del reflector. El reflector ira de un ciclo alto a medio a bajo y luego volverá a subir a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará en ciclos de arriba a abajo a través de los distintos modos mientras el interruptor de reflector se mantiene pulsado. Cuando se alcanza el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor de reflector, y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Si mantiene pulsado el interruptor del proyector hará que la luz vaya a un ciclo diferente al que se encuentra actualmente. Pulse y suelte el interruptor del proyector para apagar la luz.

#### LUZ DUAL

La Luz Dual permite al usuario activar tanto la linterna como el Reflector, al mismo tiempo. Basta con pulsar cada interruptor para encender cada modo de iluminación. Tanto la Linterna como el Reflector se encuentran encendidos. Presione y suelte cada interruptor para apagar la luz.

### **BAYCO PRODUCTS GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA**

#### **GARANTÍA**

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación y materiales durante la vida del comprador original. La garantía limitada de por vida incluye los LEDs, el caparazón y las lentes. Las baterías recargables, cargadores, interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un periodo de dos años con el comprobante de compra. Las baterías desechables, no recargables están excluidas de esta garantía. También se excluyen el desgaste normal y fallas que son causadas por accidentes, mal uso, abuso, instalación incorrecta y daños causados por rayos.

En el caso de que Bayco Products, Inc. reciba aviso de que cualquier producto no se ajusta a la garantía, el único y exclusivo recurso del comprador original, y Bayco Products Inc, con responsabilidad única y exclusiva, será por Bayco Products, Inc. a su exclusivo criterio, de reparar o reemplazar el producto no conforme de acuerdo con esta garantía limitada. El comprador original deberá seguir las instrucciones a continuación para calificar para un producto de reparación o reemplazo. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular.

EN NINGÚN CASO, BAYCO PRODUCTS, INC. O SUS AFILIADOS O PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, IMPREVISTOS O DE CUALQUIER TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD ACUMULADA TOTAL A CLIENTE, DE TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN Y TODAS LAS TEORÍAS DE RESPONSABILIDAD, ESTARÁ LIMITADA Y NO SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO PAGADO POR EL CLIENTE.

Si este producto se utiliza para fines de alquiler, el plazo de garantía se reduce a 90 días desde la fecha de compra.

#### **RECLAMOS DE GARANTÍA - EE.UU.**

Devuelva el producto al lugar de compra para todos los asuntos relacionados con la garantía. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Servicio al Cliente de Bayco al (800) 233-2155 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5 p.m. Hora del Centro para una Autorización de Regreso de Mercancías (RGA). No devuelva este producto a Bayco sin antes recibir un

Número RGA de Servicio al Cliente de Bayco. Al devolver el producto, el número RGA debe escribirse en el exterior de la caja de envío.

#### **RECLAMOS DE GARANTÍA - FUERA DE EE.UU.**

Devuelva el producto al lugar donde lo compró para todos los asuntos relacionados con la garantía.

#### **ALCANCE DE COBERTURA DE GARANTÍA POR TRABAJO**

Bayco reparará o reemplazará este producto a nuestra discreción. Si se determina que la garantía ya no está en vigor, Bayco se pondrá en contacto con usted con un presupuesto de reparación antes de comenzar cualquier trabajo.

#### **PREGUNTAS SOBRE LA GARANTÍA**

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía o sobre otras consultas de productos Bayco, por favor póngase en contacto con Servicio al Cliente de Bayco al (800) 233-2155 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5 p.m. Hora del Centro.

### **REGISTRE SU INFORMACIÓN DE GARANTÍA**

Por favor registre aquí la información sobre sus productos para usar con cualquier reclamo de garantía.

Número del serial del producto: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_